



# Typenschein Auszug

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Typengenehmigungsnummer    | 3VA965  |
| Typengenehmigung erteilt   | 20070427  |
| gültig für Importdatum bis | 20090930  |
| Erweiterung TG vom:        | 0   |
| 01 EFKO-Code               | 35  |
| 01 Fahrzeugart             | LASTWAGEN   |
| 02 Fahrzeugsuart Code      | 106   |
| 02 Fahrzeugsuart           | Fahrgestell   |
| 03 Fahrzeugklasse          | N3  |
| 04 Marke                   | VOLVO   |
| 04 Typ                     | FM-380 4x2R   |
| 05 Typ; Variante/Version   | FM42R?; Mot: D9B380EC06BTR40; EU5; ACEE             |
| 06 Vorziffer               | YV2JL80A.....                                       |
| 07 Karosserieform Code     | 0   |
| 10 EFKO-Code               | 6404  |
| 10 Hersteller              | VOLVO TRUCK CORPORATION, S-40508 GOETEBORG / SWEDEN |
| 11 Herstellerplakette      | an der Innenseite der rechten Türe                  |
| 12 Fahrgestellnummer       | rechts, vorn seitlich am Längsträger                |
| 14 Achsen/Räder            | '2/4  |
| 15 Federung                | Blatt- oder Luftfederung; Stossdämpfer              |
| 16 Lenkung                 | mech., hydr. Lenkhilfe                              |
| 17 Achsantrieb             | H   |
| 18 Getriebe 1              | m?  |
| 18 iA 1                    | 2,43-7,21   |



|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 18 Zuordnung 1             | a                                    |
| 18 Getriebe 2              | a?                                   |
| 18 iA 2                    | 2,43-7,21                            |
| 18 Zuordnung 2             | b                                    |
| 18 Getriebe 3              | m?a                                  |
| 18 iA 3                    | 2,43-7,21                            |
| 18 Zuordnung 3             | a                                    |
| 19 Fahrzeug Vmax mech von  | 90                                   |
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis  | 0                                    |
| 19 Fahrzeug Vmax autom von | 90                                   |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis | 0                                    |
| 20 Betriebsbremse Z1       | pneum., Kreise-A1/A2; A1+A2 Trommeln |
| 20 Betriebsbremse Z2       | oder Scheiben, ABS mit EBV/EPB oder  |
| 20 Betriebsbremse Z3       | ALB auf A2; Druck p2= 7,50/8,50 bar  |
| 21 Hilfsbremse Z1          | Kreise der Betriebsbremse            |
| 22 Feststellbremse         | Federspeicher, an A2 oder A2+A1      |
| 23 Dauerbremse             | Staudruck; siehe Bemerkungen         |
| 25 Motor Marke             | VOLVO                                |
| 25 Motor Typ               | D9B380EC06BTR40                      |
| 26 Bauart                  | 4-Takt / 6 / Reihe-T                 |
| 26 Bauart Treibstoff       | D                                    |
| 27 Hubraum                 | 9364                                 |
| 28 Leistung kW             | 286                                  |
| 28 Leistung n              | 1900                                 |
| 29 Md. max Nm              | 1740                                 |
| 29 Md. max n               | 1200                                 |



|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 30 Abgasreinigung                     | in HS   |
| 31 Schalldämpfer 1 Art                | HS  |
| 31 Schalldämpfer 1 Bez                | siehe Bemerkungen   |
| 32 Schalldämpfer 2 Art                | NS  |
| 32 Schalldämpfer 2 Bez                | siehe Bemerkungen   |
| 34 Motorkennzeichen                   | D9B   |
| 34 Motorkennzeichen<br>Anbringungsort | vor Motornummer; seitl. am Motorblock, hinter Anlasser/Alternator |
| 35 Geräuschkämpfung Z1                | Kabinenunterboden mit Absorptionsmaterial                         |
| 35 Geräuschkämpfung Z2                | belegt. Absorptionsblenden beidseitig vom                         |
| 35 Geräuschkämpfung Z3                | Motor an Kabine und Rahmen  |
| 35 Geräuschkämpfung Z4                | mech. Getriebe zusätzl. siehe Bemerkungen                         |
| 37 Anzahl Plätze Total von            | 2   |
| 37 Anzahl Plätze Total bis            | 6   |
| 37 Anzahl Plätze vorne von            | 2   |
| 37 Anzahl Plätze vorne bis            | 3   |
| 38 Anzahl Türen                       | '2  |
| 39 Rückspiegel                        | links+rechts  |
| 40 Länge von                          | 0   |
| 40 Länge bis                          | 0   |
| 41 Breite von                         | 0   |
| 41 Breite bis                         | 0   |
| 42 Höhe von                           | 0   |
| 42 Höhe bis                           | 0   |
| 43 Überhang vorne von                 | 0   |
| 43 Überhang vorne bis                 | 0   |



|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 43 Überhang hinten von   | 0     |
| 43 Überhang hinten bis   | 0     |
| 44 Abstand Achse 1-2 von | 3000  |
| 44 Abstand Achse 1-2 bis | 6750  |
| 45 Abstand Achse 2-3 von | 0     |
| 45 Abstand Achse 2-3 bis | 0     |
| 46 Abstand Achse 3-4 von | 0     |
| 46 Abstand Achse 3-4 bis | 0     |
| 47 Spur Achse 1 von      | 1991  |
| 47 Spur Achse 1 bis      | 2110  |
| 48 Spur Achse 2 von      | 1831  |
| 48 Spur Achse 2 bis      | 2106  |
| 49 Spur Achse 3 von      | 0     |
| 49 Spur Achse 3 bis      | 0     |
| 50 Spur Achse 4 von      | 0     |
| 50 Spur Achse 4 bis      | 0     |
| 52 Leergewicht von       | 0     |
| 52 Leergewicht bis       | 0     |
| 53 Garantiegewicht von   | 18200 |
| 53 Garantiegewicht bis   | 20000 |
| 54 Achsgarantie v von    | 6700  |
| 54 Achsgarantie v bis    | 9000  |
| 54 Achsgarantie h von    | 11500 |
| 54 Achsgarantie h bis    | 13000 |
| 55 Dachlast              | 0     |
| 57 gebremst mech         | 0     |



|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 57 gebremst autom                   | 0  |
| 58 ungebremst mech                  | 0  |
| 58 ungebremst autom                 | 0  |
| 59 mit Auflaufbremse mech           | 0  |
| 59 mit Auflaufbremse autom          | 0  |
| 60 Zentralachsanhänger mech         | 0  |
| 60 Zentralachsanhänger autom        | 0  |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech        | 0  |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom       | 0  |
| 62 Drehschemellenkung mech          | 0  |
| 62 Drehschemellenkung autom         | 0  |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech        | 0  |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom       | 0  |
| 64 Sattelanhänger mech              | 0  |
| 64 Sattelanhänger autom             | 0  |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech          | 0  |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom         | 0  |
| 66 Gesamtzuggewicht mech            | 44000  |
| 66 Gesamtzuggewicht autom           | 44000  |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech  | 0  |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0  |
| 67 Stützlast mech                   | 0  |
| 67 Stützlast autom                  | 0  |
| 69 Reifen Felgen                    | 295/80R22.5, 315/80R22.5, 305/70R22.5, 315/70R22.5, 295/60R22.5, 355/50R22.5, 12R22.5,                 |
| 70 Reifen Felgen                    | 385/65R22.5, 385/55R22.5, 495/45R22.5, Reifen: Varianten im Abrollradiusbereich 437 - 600mm nach ETRTO |



|                         |   |        |        |
|-------------------------|---|--------|--------|
| <b>71 Reifen Felgen</b> | 8.25x22.5, 9.00x22.5, 11.75x22.5, 17x22.5 Felgen: weitere den entsprechenden Reifen zugeordnet nach ETRTO       |        |        |
| <b>Bemerkungen Z1</b>   | 18) m?= ww. m8, m9, m12, m14 / m?a= m12a (I-Shift) / a?= ww. a5, a6   |        |        |
| <b>Bemerkungen Z2</b>   | 19) Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung  |        |        |
| <b>Bemerkungen Z4</b>   | 20) Trommeln: ALB auf A2, Druck p2= 7,50 bar; Scheiben: EBV und EPB, Druck p2= 8,50 bar                         |        |        |
| <b>Bemerkungen Z6</b>   | 23) a.W. Retarder, Kompressions-Motorbremse   |        |        |
| <b>Bemerkungen Z8</b>   | 31) 1/ww. 20579344, 20894953 + 1/ww. 3183953, 20564260 a) ab 88 dB/A<br>b) ab 91 dB/A                           |        |        |
| <b>Bemerkungen Z9</b>   | 1/ww. 20579344, 20894953 + 1/ww. 20766755, 20837983 ar 89<br>ar 89  |        |        |
| <b>Bemerkungen Z10</b>  | 1/ww. 20579344, 20894953  | amu 85 | amu 87 |
| <b>Bemerkungen Z11</b>  | 1/ww. 20579345, 20894954  | ac 82  | ac 83  |
| <b>Bemerkungen Z12</b>  | 1/ww. 20579346, 20894955  | ac 83  | ac 85  |
| <b>Bemerkungen Z14</b>  | 34) D9B380EC06BTR40 auf Motordatenschild; links seitlich an Elektronik-Steuergerät                              |        |        |
| <b>Bemerkungen Z16</b>  | 35) mech. Getriebe zus. Absorptionsblende hinter Kabine; Absorptionsblenden beids. vom Getriebe (exkl. I-Shift) |        |        |
| <b>Bemerkungen Z18</b>  | 36) Abdeckungen an Scheibenrädern erforderlich wenn Radbolzen-/bzw Radmutterenden über die Felge ragen          |        |        |
| <b>Bemerkungen Z20</b>  | 66) max. 70000kg; Angaben gemäss Herstellerschild   |        |        |
| <b>Bemerkungen Z22</b>  | 68) Fz. mit SS-Reifen 495/45R22.5 müssen mit ESP und TPM (Tyre Pressure Monitoring System) ausgerüstet sein     |        |        |
| <b>Bemerkungen Z24</b>  | 07/36/37/51) bei der Einzelabnahme festlegen/kontrollieren  |        |        |